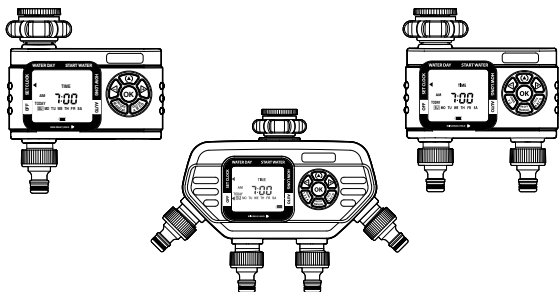


BENMAN



73268 | 73269 | 73270

EN

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FR

NOTICE ORIGINALE

IT

ISTRUZIONI ORIGINALI

EL

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD

HR

ORIGINALNE UPUTE ZA RAD

RO

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE

HU

EREDETI UTASÍTÁSOK

LT

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS

SQ

UDHËZIME ORIGJINALE

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε και κατανοήστε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Η μη τήρηση των οδηγιών που παρέχονται σχετικά με το προϊόν μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα, σοβαρούς προσωπικούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές. Μπορείτε να συμβάλετε στην αποφυγή ατυχημάτων γνωρίζοντας τα χειριστήρια του προϊόντος σας και τηρώντας τις διαδικασίες λειτουργίας ασφαλείας, καθώς και τα σήματα ασφαλείας που σχετίζονται με αυτό. Εάν το προϊόν χρησιμοποιηθεί από οποιοδήποτε άλλο άτομο εκτός από εσάς, παραδώστε του και αυτό το εγχειρίδιο. Οι τοπικοί νόμοι ενδέχεται να περιορίζουν την ελάχιστη ηλικία του χειριστή.

Εάν αντιμετωπίσετε μια κατάσταση όπου δεν είστε σίγουροι πώς να προχωρήσετε, θα πρέπει να ρωτήσετε έναν ειδικό. Αποφύγετε κάθε χρήση που θεωρείτε ότι είναι πέρα από τις δυνατότητές σας - πάντα να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Επιθεωρήστε διεξοδικά ολόκληρο το χώρο εργασίας και αφαιρέστε οτιδήποτε μπορεί να αποτελεί πηγή κινδύνου για εσάς ή να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Οι ακατάστατες περιοχές και οι πάγκοι αυξάνουν τις πιθανότητες ατυχήματος. Διατηρείτε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα υλικά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν κοντά ή σε επικίνδυνα υλικά, π.χ. συσσώρευση εύφλεκτων ή εκρηκτικών προϊόντων, καθώς και οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που θα μπορούσε να είναι επικίνδυνο για το προϊόν, τον χειριστή, τους παρευρισκόμενους, τα ζώα ή την ιδιοκτησία.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- ▶ Μην πιέζετε το προϊόν πέρα από τις αξιολογημένες δυνατότητές του και χρησιμοποιήστε το μόνο για τον σκοπό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- ▶ Προορίζεται μόνο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- ▶ Μην το χρησιμοποιείτε με νερό θερμοκρασίας μεγαλύτερης από 46°C.
- ▶ Μην το χρησιμοποιείτε όταν η θερμοκρασία του αέρα του περιβάλλοντος είναι μικρότερη των 5°C. Προστατέψτε τον προγραμματιστή και μην τον χρησιμοποιείτε σε συνθήκες παγετού.
- ▶ Να χρησιμοποιείται μόνο με καθαρό γλυκό νερό.
- ▶ Οι συνδέσεις νερού με σπείρωμα είναι κατάλληλες μόνο για σφίξιμο

με το χέρι.

- ▶ Χρησιμοποιήστε καινούριες αλκαλικές μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ				
Κωδικός Είδους		73268	73269	73270
Μοντέλο		25578-03E	25579-03E	25580-03E
Μέγεθος παροχής εισόδου νερού	inch	1 - 3/4		
Μέγεθος παροχής εξόδου νερού	inch	3/4		
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	°C	5 - 46		
Ελάχιστη πίεση λειτουργίας	psi / bar	10 / 0.69		
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	psi / bar	120 / 8.27		
Ελάχιστη θερμοκρασία νερού	°C	5		
Μέγιστη θερμοκρασία νερού	°C	46		
Αριθμός παροχών εξόδου νερού		1	2	4
Μπαταρίες (Δεν περιλαμβάνονται)		2x1,5V (AA - LR6)		

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΡΩΝ (ΕΙΚ. 1)

1. Είσοδος νερού
2. Οθόνη LCD
3. Κομπιί αριστερού βέλους
4. Κομπιί εναλλαγής λειτουργίας
5. Κομπιί δεξιού βέλους
6. Κομπιί επιβεβαίωσης επιλογής
7. Κομπιί επιλογής κύκλου ποτίσματος
8. Κομπιί χειροκίνητης λειτουργίας
9. Ένδειξη μπαταρίας οθόνης
10. Έξοδος νερού
11. Κομπιί επιλογής ζώνης ποτίσματος (ΜΟΝΟ ΓΙΑ 73269, 73270)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Αφαιρέστε τη θήκη της μπαταρίας από το πίσω μέρος του προγραμ-

- ματιστή (Εικ. 2).
2. Τοποθετήστε δύο (2) αλκαλικές μπαταρίες AA (LR6) όπως υποδεικνύεται εντός της θήκης των μπαταριών.
 3. Τοποθετήστε ξανά τη θήκη των μπαταριών στη θέση της και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σταθερά και με ασφάλεια.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΡΕΧΟΥΣΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΑΙ ΩΡΑΣ

Πριν από την ρύθμιση των χρόνων ποτίσματος, πρέπει να ρυθμιστεί η τρέχουσα ημέρα και ώρα της εβδομάδας. Όταν τοποθετηθούν για πρώτη φορά οι μπαταρίες, το βέλος στην οθόνη θα δείχνει την ένδειξη SET CLOCK (Εικ. 3).

- ▶ Για την πρώτη ρύθμιση, πιέστε παρατεταμένα το Κουμπί επιβεβαίωσης επιλογής (Εικ. 1.6) για 5 δευτερόλεπτα. Αυτό θα επαναφέρει τις ρυθμίσεις του προγραμματιστή και θα αλλάξει την ώρα σε μορφή 24ώρου. Πατώντας το κουμπί ξανά παρατεταμένα, θα αλλάξει η ώρα σε μορφή 12ώρου.
- ▶ Στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα πλαίσιο που αναβοσβήνει γύρω από τα αρχικά του ονόματος της ημέρας (Εικ. 3). Ρυθμίστε τον προγραμματιστή στην τρέχουσα ημέρα πιέζοντας το Κουμπί αριστερού βέλους (Εικ. 1.3) και το Κουμπί δεξιού βέλους (Εικ. 1.5) όπως απαιτείται, μέχρι το πλαίσιο να είναι στη σωστή ημέρα.
- ▶ Μόλις υποδειχθεί η σωστή ημέρα, πιέστε το Κουμπί επιβεβαίωσης επιλογής (Εικ. 1.6) για να ρυθμίσετε την ώρα.
- ▶ Ρυθμίστε την ώρα πιέζοντας το Κουμπί αριστερού βέλους και το Κουμπί δεξιού βέλους όπως απαιτείται, μέχρι να εμφανιστεί η σωστή ώρα στην οθόνη και στη συνέχεια, πιέστε το κουμπί Κουμπί επιβεβαίωσης επιλογής.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΗΜΕΡΑΣ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ

Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την επιλογή συγκεκριμένων ημερών ή ενός μεσοδιαστήματος ημερών κατά το οποίο θα γίνει το πότισμα.

Πιέστε το Κουμπί εναλλαγής λειτουργίας μέχρι το βέλος στην οθόνη να δείχνει την ένδειξη WATER DAY (Εικ. 4).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πατήστε το Κουμπί επιλογής ζώνης ποτίσματος (Εικ. 1.11) για εναλλαγή μεταξύ των ζωνών (Εικ. 4.3) και επαναλάβετε τα βήματα για κάθε ζώνη. Η κατανομή των ζωνών βρίσκεται στην Εικόνα 12. (MONO ΓΙΑ 73269, 73270).

Για να επιλέξετε συγκεκριμένες ημέρες:

- ▶ Πατήστε το Κουμπί αριστερού βέλους ή το Κουμπί δεξιού βέλους όπως απαιτείται για να επιλέξετε την/τις ημέρα/ες, στη συνέχεια πιέστε το Κουμπί επιβεβαίωσης επιλογής, θα εμφανιστεί ένα πλαίσιο

επάνω στις επιλεγμένες ημέρες (Εικ. 4.1).

Για να επιλέξετε ένα μεσοδιάστημα:

► Ρυθμίστε το μεσοδιάστημα (1 έως 7 ημέρες) πιέζοντας το Κουμπί αριστερού βέλους ή το Κουμπί δεξιού βέλους για να περιηγηθείτε στις ημέρες της εβδομάδας (Εικ. 4.2). Υπάρχει η δυνατότητα ποτίσματος κάθε μέρα ή σπανιότερα όσο μία φορά κάθε 7 ημέρες.

Μπορείτε να επιλέξετε έως τέσσερις κύκλους ποτίσματος (Α,Β,С,D) με ανεξάρτητους χρόνους έναρξης.

Πατήστε το Κουμπί εναλλαγής λειτουργίας μέχρι το βέλος στην οθόνη να δείχνει την ένδειξη START WATER (Εικ. 5), ο κύκλος Α θα επισημανθεί, χρησιμοποιήστε το Κουμπί αριστερού βέλους ή το Κουμπί δεξιού βέλους για να επιλέξετε την ώρα έναρξης του ποτίσματος.

Για να περιηγηθείτε μεταξύ των διαθέσιμων κύκλων, πιέστε το Κουμπί επιλογής κύκλου ποτίσματος (Εικ. 1.7). Για να ρυθμίσετε τον επόμενο κύκλο ποτίσματος και την ώρα έναρξης, επαναλάβετε την προηγούμενη διαδικασία.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΥΚΛΩΝ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ

Πατήστε το Κουμπί εναλλαγής λειτουργίας μέχρι το βέλος στην οθόνη να δείχνει την ένδειξη HOW LONG (Εικ. 6.1).

► Πιέστε το Κουμπί αριστερού βέλους ή το Κουμπί δεξιού βέλους για να επιλέξετε τη διάρκεια του κάθε κύκλου ποτίσματος - διάρκεια έως και 360 λεπτά (6 ώρες).

► Πιέστε το Κουμπί επιλογής κύκλου ποτίσματος για εναλλαγή μεταξύ των κύκλων (Α,Β,С,D) και ρυθμίστε τη διάρκεια του κύκλου ποτίσματος επαναλαμβάνοντας την προηγούμενη διαδικασία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πατήστε το Κουμπί επιλογής ζώνης ποτίσματος (Εικ. 1.11) για εναλλαγή μεταξύ των ζωνών (Εικ. 6.2) και επαναλάβετε τα βήματα για κάθε ζώνη. Η κατανομή των ζωνών απεικονίζεται στην Εικόνα 12. (ΜΟΝΟ ΓΙΑ 73269, 73270)

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μετά τον προγραμματισμό, ο προγραμματιστής θα είναι σε αυτόματη λειτουργία και τα προγράμματα ποτίσματος θα λειτουργούν μόνο όταν ο προγραμματιστής είναι σε αυτή τη λειτουργία.

Για να επιλέξετε την αυτόματη λειτουργία, πιέστε το Κουμπί εναλλαγής λειτουργίας μέχρι το βέλος στην οθόνη να δείχνει την ένδειξη ΑΥΤΟ (Εικ. 1.7).

Στην οθόνη θα εναλλάσσεται η τρέχουσα ώρα και η επόμενη ώρα έναρξης κάθε ζώνης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΒΟΛΗΣ ΛΟΓΩ ΒΡΟΧΗΣ

Εάν υπάρχει πρόγνωση για βροχή και θέλετε να διακόψετε προσωρινά το πότισμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής λόγω βροχής που θα σταματήσει όλα τα ποτίσματα για έως και 7 ημέρες. Μετά την λήξη της περιόδου αναβολής ποτίσματος ο προγραμματιστής θα συνεχίσει να λειτουργεί αυτόματα.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής λόγω βροχής, βεβαιωθείτε ότι το βέλος στην οθόνη δείχνει την ένδειξη ΑΥΤΟ (Εικ. 8) και στη συνέχεια πιέστε παρατεταμένα το Κουμπί δεξιού βέλους. Στη συνέχεια πιέζοντας το Κουμπί αριστερού βέλους ή το Κουμπί δεξιού βέλους για να επιλέξετε το χρονικό διάστημα αναβολής.

Πιέστε το Κουμπί επιβεβαίωσης επιλογής ή περιμένετε να σταματήσει να αναβοσβήνει η αριθμητική ένδειξη.

Σε αυτή τη λειτουργία, η οθόνη θα εναλλάσσεται μεταξύ της τρέχουσας ώρας και του υπολειπόμενου χρόνου μέχρι την λήξη της λειτουργίας αναβολής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Για να σταματήσετε το πότισμα επ' αόριστον, πιέστε το Κουμπί εναλλαγής λειτουργίας έως ότου το βέλος στην οθόνη δείχνει την ένδειξη OFF (Εικ. 9). Ο προγραμματιστής δεν θα ποτίζει ενώ βρίσκεται σε αυτήν τη λειτουργία και στην οθόνη θα εμφανίζεται η λέξη OFF.

Για να ξεκινήσετε ξανά την αυτόματη λειτουργία, πιέστε το Κουμπί εναλλαγής λειτουργίας έως ότου το βέλος στην οθόνη δείχνει την ένδειξη ΑΥΤΟ.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για να χρησιμοποιήσετε τη χειροκίνητη λειτουργία, πιέστε το Κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας (Εικ. 1.8).

Χρησιμοποιήστε το Κουμπί αριστερού βέλους ή το Κουμπί δεξιού βέλους για να επιλέξετε τη χρονική διάρκεια της λειτουργίας (Εικ. 10).

Η βαλβίδα θα ανοίξει και στη συνέχεια θα κλείσει αυτόματα όταν φτάσει η επιλεγμένη ώρα.

Για να τερματίσετε τη χειροκίνητη λειτουργία, πιέστε ξανά το Κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΗ

Για να διαγράψετε πλήρως όλες τις ρυθμίσεις του προγραμματιστή και να επιστρέψετε στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις, πιέστε και κρατήστε το Κουμπί επιβεβαίωσης επιλογής για 5 δευτερόλεπτα; η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη RESET (Εικ. 11).

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Πριν από την αποθήκευση του προγραμματιστή αφαιρέστε τις μπαταρίες και αδειάστε τυχόν υπολείματα νερού.

Φυλάσσετε σε εσωτερικό χώρο μακριά από χαμηλές θερμοκρασίες.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σε περίπτωση βλάβης επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή το επίσημο κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίματα σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία που αφορά σε απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού όπου εφαρμόζεται. Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να τις απορρίψετε ως απόβλητα. Το προϊόν, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να ταξινομούνται για ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον. Με τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε επίσης στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων.

Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής απορριμμάτων από το δήμο σας, τη δημόσια αρχή διάθεσης απορριμμάτων, έναν εξουσιοδοτημένο φορέα για τη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή την εταιρεία διάθεσης αποβλήτων.

SRPSKI

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

Pročitajte i razumejte ovo uputstvo pre upotrebe proizvoda. Nepoštovanje uputstava može dovesti do nesreće, ozbiljne telesne povrede i oštećenja imovine. Možete pomoći u sprečavanju nesreća tako što ćete biti upoznati sa kontrolama vašeg proizvoda i posmatranjem bezbednosnih operativnih procedura i sigurnosnih znakova koji se odnose na njega. Ako ovaj proizvod treba da koristi bilo ko osim vas, molimo vas da prenesete i ovo uputstvo. Lokalni zakoni mogu ograničiti minimalnu starost operatera.

Ako naiđete na situaciju u kojoj niste sigurni kako postupiti, obratite se stručnjaku. Izbegavajte svu upotrebu za koju smatrate da je izvan vaših mogućnosti - uvek koristite zdrav razum.

OPASNOSTI NA RADNOJ POVRŠINI

Temeljno pregledati ceo radni prostor i ukloniti sve što bi moglo predstavljati opasnost ili prouzrokovati štetu na proizvodu. Pretrpana područja i klupe povećavaju šanse za nesreću. Držite proizvod dalje od zapaljivih materijala. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini ili prema opasnim materijalima, kao što je nakupljanje zapaljivih ili eksplozivnih proizvoda, ili bilo koji drugi predmeti koji bi mogli ugroziti proizvod, operatera, posmatrača, životinje ili imovinu.

BEZBEDAN RAD

- ▶ Nemojte prisiljavati proizvod izvan njegovih nominalnih mogućnosti i koristiti ga samo za predviđenu svrhu.
- ▶ Ovaj proizvod je namenjen samo za spoljnu upotrebu.
- ▶ Nemojte koristiti vodu na temperaturama većim od 115 °F (46 °C).
- ▶ Nemojte koristiti kada je temperatura okoline ispod 40 °F (5 °C). Zaštite tajmer od uslova smrzavanja.
- ▶ Koristi se samo sa čistom slatkom vodom.
- ▶ Priključci za vodu sa navojem pogodni su samo za ručno zatezanje.
- ▶ Koristite nove alkalne baterije. Nemojte koristiti punjive baterije.